

## Dialogue 6 Offering something -何かをあげる-

### 練習問題の正解と解説

口語訳

会話を聞いて、質問に答えてみましょう。

**What did Kei give to Julie?** (圭はジュリーに何をあげましたか。)

- A. **Origami paper and a paper crane.** (折り紙の紙と折り鶴)  
B. **Four paper planes.** (紙飛行機を4つ)

正解 : A. **Origami paper and a paper crane.** (折り紙の紙と折り鶴)

解説 :

圭はジュリーに贈り物を手渡ししながら、⑥**This is for you.** ⑦**It's from all of us.** (これは君に。ぼくたちみんなから。) と言っています。

ジュリーがそれを開けると、圭は⑪**It's origami paper.** (折り紙の紙だよ。) と説明しました。

さらに、⑬**This is also for you.** ⑭**I made it.** (これも君に。ぼくが作ったんだ。) と言ってもう一つプレゼントを渡します。

ジュリーはそれを見て ⑮**It's a paper crane.** ⑯**It's beautiful!** (紙で作った鶴ね。きれい！) と喜んでいます。

このことから、圭がジュリーにあげた贈り物は「折り紙の紙と折り鶴」であったことが分かります。

なお、選択肢 a. crane /kréin/ と b. plane /pléin/ は発音がよく似ていますので、聞くときや話すときには十分気をつけましょう。

■ 英語を話す文化圏では、日本と違ってその場でプレゼントを開けて説明を求められることも多いようです。たとえば、折り紙をプレゼントするときには

⑪**It's origami paper.** ⑫**You can make different things with it.** (折り紙の紙だよ。これですいろいろなものが作れるんだ。) などと付け加えると良いでしょう。

また、相手が贈り物を気に入ってくれるかどうか不安なときには

**"I hope you like it."** (気に入ってもらえるといいんだけど。) と言ってみましょう。

また、贈り物をもらった時はそれについての感想を添えてお礼の気持ちを伝えましょう。

⑬It's really pretty. ⑭Thank you. (とってもかわいい。ありがとう。)

⑮It's beautiful! ⑯Thanks a lot! (きれい！どうもありがとう！)

Thank you. I love it. (ありがとう。とても気に入ったよ。)